(1)Ship to **30000463**

MAGNA PT S.P.A
Via dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

Planta: 10

(2)Invoice to

MAGNA PT S.P.A
Via dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
IT04886850728

Nemak

(5)Supplier **91018520**

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza 1
ES-48277 Etxebarria
España

NIF: ESB48966154

(6)Cargo

Free		Not free	

(7)Delivery

Wagon		Shipping	
Freight		for vehicle	
fast freight		own vehicle	
Express			
Post			

ADVICE NOTE

Delivery Note

(8)No. **11430111**

(9)Date of Delivery **28.03.2022**

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304801			MPL Itziar Egia		140009249

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
	FCA Free carrier	00040		15.913,200	12.608,400

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14248

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ /	Remarks
10	**25103174612510317461**	**DCT300 Clutch B CAR 2510317461**	**1.200**	**EA**			
		TGEE63048B99 C0106304801			278883		
		DCT300 Clutch B CAR 2510317461					
	E050831	TGEE63048B99 / 2510317461	30	EA			
	E052089	TGEE63048B99 / 2510317461	60	EA	180312305		
	E052264	TGEE63048B99 / 2510317461	90	EA	501188257		
	E052291	TGEE63048B99 / 2510317461	750	EA			
	E052306	TGEE63048B99 / 2510317461	270	EA			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: ~~SI~~ [✓ NO]
Data controllo: 06/04/22
Firma

	(21)Packing		
TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	40	UN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
[illegible] Modugno (BA)

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date			06 APR 2022	

Country of Origin: SPAIN

[illegible] ...serva di
[illegible] ...a e quantità"

3 Ejemplar para el porteador - Exemplaire du transporteur
Copy for carrier

Nº 2122

1 Remitente (nombre, domicilio, país) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, however any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.p.A
V. dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO

16 Porteador (nombre, domicilio, país) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier (name, address, country)

3111 KLH
HROM 7622

TRANSLLOMAR
Trans-llomar 2003 S.L.
C. Mercuri s/n, parcela 5.1.5, nave 25 · Pol. Ind. Riu Clar
43006 Tarragona · Tel. 977 554 472 Fax 977 549 823
N.I.F B-43732205

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

MAGNA

Horario de apertura y cierre instalaciones / Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Successive carriers (name, address, country)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

18 Reservas y observaciones del transportista / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations

SUBVETTORE
GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952250641
ALBO AV/6900599/R
Tel. 0825 956002 - Fax 0825 961846
PEC: galdotrasportisrl@pec.it

5 Documentos anexos / Documents annexés / Documents attached

11430111

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	10 Nº estadístico / Nº statistique / Statistical number	11 Peso bruto, kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.	12 Volumen m³ / Cubage m³ / Volume in m³
	1106 bltos				15.443 kg	

Classe / Class — Chiffre / Number — Lettre / Letter — (ADR*)

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

Las partes expresamente pactan la sumisión de cualquier controversia relativa a la interpretación y ejecución del contrato de transporte al que se refiere esta carta de porte a la "Junta Arbitral del Transporte de Mercancías de Madrid", España que aplicará el Convenio CMR, y se obligan a cumplir sus decisiones. / Les parties accordent expressement la sumission de toute controverse liée a l'interpretation et exécution du contrat de transport auquel se rapporte cette lettre de voiture au juguement de la "Junta Arbitral del Transporte de Mercancías de Madrid", Espagne, qui appliquera la Convention C.M.R., et s'engagent a'appliquer ses décisions. / The parties provide expressly that, in case of dispute regarding the interpretation and execution of the carrige contract which this consignment note refers to it shall be settled by the "Junta Arbitral del Transporte de Mercancías de Madrid", Spain, which shall apply the C.M.R. Convention, and bin themselves to execute his resolutions.

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Senders	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage charges:			
Descuentos: / Deductions: -			
Líquido / Balance			
Suplementos / Supplem. charges:			
Gastos accesorios: / Other charges: +			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid

☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

„Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"

21 Formalizado en / Etablie à / Established in — a / le / on 01/04/2022 20

22 **Nemak SPAIN, S.L.**
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

23 TRANSLLOMAR
SUBVETTORE
GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952250641
ALBO AV/6900599/R
Tel. 0825 956002 - Fax 0825 961846
PEC: galdotrasportisrl@pec.it

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received

Lugar / Lieu / Place — le / on 06 APR 2022 — 20

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en líneas gruesa deben ser rellenados por el transportista / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filed en by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente 1 - 15 ambos inclusive y 19 + 21 + 22 / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 15 y compris et 19 + 21 + 22 / To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and 19 + 21 + 22

- En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y en su caso, la letra.
- En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
- In the case of dangerous goods, in addition to the certification regulations, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

IMPRENTA TORRELL